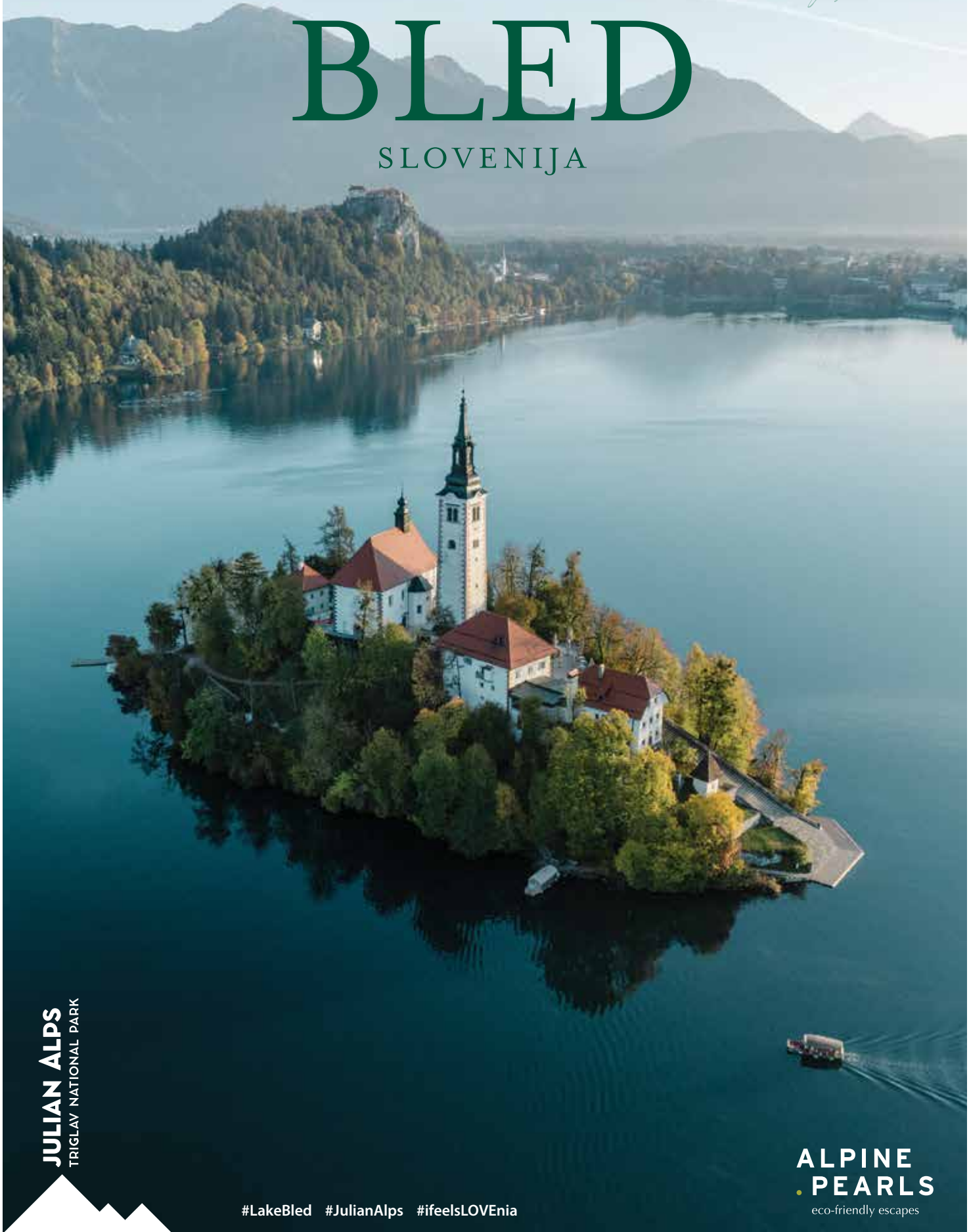


I FEEL
SLOVENIA



BLED

SLOVENIJA



JULIAN ALPS
TRIGLAV NATIONAL PARK

#LakeBled #JulianAlps #ifeelsLOVEnia

**ALPINE
PEARLS**
eco-friendly escapes

THE FAIRY-TALE IMAGE OF THE UNIQUE ALPINE LAKE

The fairy-tale image of Bled consists of a glittering lake, surrounded by alpine peaks, a picturesque island lying in the center, and the mighty castle that climbs over it. The infinite natural beauty and the rich cultural heritage of Bled invite you to explore, the abundance of fresh air and a pleasant alpine climate call to spend time outdoors, and a selection of interesting events and local delicacies round the experience of this unique place.





Pravljična podoba edinstvenega alpskega jezera

Pravljično podobo Bleda sestavljajo lesketajoče se jezero, obkroženo z alpskimi vršaci, slikovit otoček, ki leži sredi njegovih voda, in mogočni grad, ki se vzpenja nad njim. Neizmerne naravne lepote in bogata kulturna dediščina Bleda vabijo k raziskovanju, obilica svežega zraka in prijetno alpsko podnebje kliče k preživljanju časa na prostem, izbor zanimivih dogodkov in lokalne dobrote zaokrožujejo doživetje tega edinstvenega kraja.

Märchenhaftes Abbild eines einzigartigen Alpensees

Das märchenhafte Bled besteht aus dem im Sonnenlicht glitzernden See, umgeben von hohen Alpengipfeln, einer kleinen malerischen Insel inmitten des Sees und einer mächtigen Burg, die sich auf einem Felsen hoch über dem See erhebt. Die atemberaubenden Naturschönheiten und das reiche Kulturerbe von Bled laden zum Entdecken ein, während die klare, frische Luft und das angenehme Alpenklima zu Freizeitaktivitäten im Freien locken. Das Gesamterlebnis dieses einzigartigen Ortes wird durch interessante Veranstaltungen und lokale Spezialitäten abgerundet.

L'immagine da favola di un lago alpino unico

L'immagine da favola di Bled è costituita da un lago luccicante circondato da cime alpine, un isolotto pittoresco, che giace in mezzo alle sue acque, e un castello possente che sovrasta il lago. L'immensa bellezza naturale e il ricco patrimonio culturale di Bled invitano ad esplorare, l'abbondanza di aria fresca e il piacevole clima alpino invitano a trascorrere il tempo all'aperto, e la selezione di eventi interessanti e prelibatezze locali completano l'esperienza di questo luogo unico.



IDYLIC ISLAND IN THE MIDDLE OF THE LAKE





The nature of Bled is endowed with an idyllic island where you will be taken by the experienced pletna boatmen and then you will have to beat the staircase with 99 steps to the top of the island. In the island church, ring the famous Wishing Bell, which will make your heart's wishes go to the Mother of God, the patroness of the church. Climb up to the unique freestanding bell tower and finally treat yourself with a potica with your favorite filling.

Idilični otok sredi jezera

Narava je Bled obdarila z idiličnim otokom, do katerega vas popeljejo izkušeni pletnarji, nato pa boste do vrha otoka morali premagati stopnišče z 99 stopnicami. V otoški cerkvi pozvonite na znameniti zvon želja, ki bo vaša srčna hotenja ponese k materi božji, kateri je posvečena cerkev. Povzpnite se še na edinstveni prostostoječi zvonik in se na koncu v Potičnici posladkajte s potico z vašim najljubšim nadevom.

Idyllische Insel inmitten des Sees

Die Natur beschenkte Bled mit einer idyllischen Insel, zu der Sie mit traditionellen Pletna-Booten gelangen können. Auf der Insel können Sie dann die 99 Stufen bis zum höchsten Punkt erklimmen und danach in der Inselkirche die berühmte Wunschglocke läuten, um Ihren Herzenswunsch der Mutter Gottes heranzutragen, der die Kirche auch gewidmet ist. Sie können aber auch auf den einzigartigen freistehenden Glockenturm hinaufsteigen und sich zum Schluss ein Stückchen Potitze mit Ihrer Lieblingsfüllung im Café Potičnica gönnen.

L'isola idilliaca in mezzo al lago

La natura ha dotato Bled di un'isola idilliaca: affidatevi agli esperti barcaioli per raggiungerla e poi superate la scala di 99 gradini fino alla cima dell'isola. Nella chiesa dell'isola suonate la famosa campana dei desideri, che porterà i desideri del vostro cuore alla Madre di Dio, a cui la chiesa è dedicata. Salite fino al singolare campanile indipendente e alla fine concedetevi una pausa nel negozio Potičnica, dove potrete assaggiare la potica, il dolce tipico sloveno, scegliendo il vostro ripieno preferito.



THE MIGHTY CASTLE WITH THE MOST BEAUTIFUL VIEWS

Bled Castle, according to written sources the oldest castle in Slovenia, on the steep cliff has been watching over the surroundings for more than a thousand years. Anyone who ascends to it will be rewarded with unforgettable views of the lake, the surrounding hills and mountains, and the museum, the castle chapel, the printworks, the restaurant, the wine cellar, the smithy, the castle beehive, and other castle chambers that conjure the life of the ancient times. The Bled castle can be reached on foot from the center of Bled, as well as with a horse-drawn carriage and other means of transport.





Mogočni grad z najlepšimi razgledi

Blejski grad, po pisnih virih najstarejši grad v Sloveniji, na strmi skali že dobro tisočletje bdi nad okolico. Vsakdo, ki se povzpne nanj, bo nagrajen z nepozabnimi razgledi na jezero, okoliške hribe in gore. Muzej, grajska kapela, tiskarna, restavracija, vinska klet, kovačnica, grajski čebelnjak in druge grajske sobane pričarajo življenje v davno preteklih časih. Na Blejski grad se lahko povzpnete peš iz središča Bleda, pa tudi s kočijo in z drugimi prevoznimi sredstvi.

Mächtige Burg mit traumhafter Aussicht

Die Burg von Bled, die schriftlichen Quellen zufolge die älteste Burg in Slowenien ist, wacht hoch auf dem steilen Felsen schon seit gut einem Jahrtausend über die Umgebung. Beim Aufstieg auf die Burg werden die Besucher mit unvergesslichen Ausblicken auf den See und die umliegenden Hügel und Berge belohnt. Sehenswert sind auch das Museum, die Burgkapelle, die Druckerei, das Restaurant, der Weinkeller, die Burgschmiede, das Bienenhaus und andere Burggemächer, die das Leben aus längst vergangenen Epochen herbeizaubern. Auf die Burg können Sie zu Fuß vom Ortskern aufsteigen oder mit einer Kutsche oder anderen Verkehrsmitteln gelangen.

Il possente castello con le viste più belle

Secondo fonti scritte, il castello di Bled è il castello più antico della Slovenia e, da oltre un millennio, veglia sui dintorni da una ripida roccia. Tutti coloro che saliranno saranno ricompensati con delle viste indimenticabili sul lago, sulle colline e sulle montagne circostanti. Meritano una visita anche il museo, la cappella del castello, la tipografia, il ristorante, la cantina, la fucina, l'apiario del castello e le altre sale che riportano il visitatore al passato. Il castello è raggiungibile dal centro di Bled a piedi, in carrozza o con altri mezzi di trasporto.





INFINITE NATURAL BEAUTIES WITHIN REACH

Bled lies on the edge of the Triglav National Park and is an ideal starting point for visiting the natural beauties of the park. Take a hike along the wild waters of the Vintgar Gorge, through the picturesque Pokljuka gorge, visit the underworld of the cave under the *Babji zob*, cycle on the forested plateaus of Pokljuka, Mežakla and Jelovica, or take a trip to Bohinj Lake and Savica waterfall. Experienced mountaineers, however, can embark on more demanding, unforgettable mountain trails, reigned by the Triglav mountain.



Neizmerne naravne lepote na dosegu roke

Bled leži na robu Triglavskega narodnega parka in je idealno izhodišče za obisk naravnih lepot parka. Podajte se na pohod po brveh nad divjimi vodami soteske Vintgar, skozi slikovito Pokljuško sotesko, na ogled podzemlja v Jami pod Babjim zobom, na kolesarjenje na gozdne planote Pokljuko, Mežaklo in Jelovico ali na izlet do Bohinjskega jezera in slapa Savice. Izkušeni planinci se lahko podajo na bolj zahtevne in nepozabne planinske ture, med katerimi kraljuje vršac Triglav.

Atemberaubende Naturschönheiten zum Greifen nah

Bled liegt am Rande des Nationalparks Triglav und ist der ideale Ausgangspunkt für einen Besuch der Naturschönheiten des Parks. Begeben Sie sich auf eine Wanderung auf den Holzstegen über dem Wildwasser der Vintgar-Klamm, durch die malerische Pokljuka-Klamm, besichtigen Sie die unterirdische Welt der Höhle unterhalb des Babji zob, machen Sie eine Radtour auf die waldbedeckten Hochebenen Pokljuka, Mežakla oder Jelovica oder einen Ausflug zum See von Bohinj und dem Wasserfall Savica. Erfahrene Bergsteiger können sich auf anspruchsvollere unvergessliche Bergtouren zu den umliegenden Gipfeln oder auf den majestätischen Triglav aufmachen.

Un'incredibile bellezza naturale a portata di mano

Bled si trova ai margini del Parco Nazionale del Triglav ed è un punto di partenza ideale per visitare le bellezze naturali del parco. Fate un'escursione sulle passerelle sopra le acque selvagge della gola di Vintgar, attraverso la pittoresca gola di Pokljuka, percorrete il tour sotterraneo della Grotta di Babji zob, andate in bici fino agli altopiani boscosi di Pokljuka, Mežakla e Jelovica o fate una gita fino al lago Bohinj e alla cascata Savica. Gli alpinisti esperti possono accedere alle escursioni in montagna più impegnative ed indimenticabili, prima fra tutte la cima del Triglav.

ACTIVE IN FRESH AIR





Bled with its surroundings offers countless possibilities for active experiences.

The lake invites you to bathe and swim.

Walking, hiking, cycling, water sports, fishing, climbing, hot air balloon flights and golf on one of Europe's most beautiful courses are also very popular as well as adrenaline activities like the summer tobogganing on Straža, rafting, zipline and paragliding.

Aktivno na svežem zraku

Bled s svojo okolico ponuja nešteto možnosti za aktivna doživetja. Jezero vabi h kohanju in plavanju, priljubljeni so sprehodi, pohodništvo, kolesarjenje, vodni športi, ribolov, plezanje, polet z balonom, pa golf na enem najlepših igrišč Evrope in adrenalinske dejavnosti: poletno sankanje na Straži, rafting in zipline, paragliding.

Aktiv an der frischen Luft

Bled mit Umgebung bietet unzählige Möglichkeiten für aktive Erlebnisse. Der See lädt zum Baden und Schwimmen oder zu Spaziergängen ein. Beliebte Aktivitäten sind Wandern, Radfahren, Wassersport, Angeln, Klettern, Fahrten mit dem Heißluftballon, Golfspielen auf einem der schönsten Golfplätze in Europa und adrenalinreiche Sportarten, wie Sommerrodeln auf der Straža, Rafting, Zipline und Paragliding.

Attivi all'aria aperta

Bled e i suoi dintorni offrono innumerevoli opportunità per esperienze attive. Il lago vi invita a nuotare; popolari sono inoltre le passeggiate, le escursioni, la mountain bike, gli sport acquatici, la pesca, l'arrampicata, il volo in mongolfiera, il golf su uno dei campi più belli d'Europa e le attività adrenaliniche: lo slittino estivo sul monte Straža, il rafting e la zipline, il parapendio.



VENUE OF ENTERTAINMENT, SPORTS AND BUSINESS EVENTS





Traditional Bled events such as Bled Summer, Winter fairy tale in Bled, various festivals and Medieval days in Bled castle, combine art and culture with cuisine and joie de vivre. Bled is also a popular junction and venue of domestic and international business meetings and sports events, especially rowing and biathlon, some of which are held in Bled on a yearly basis.

Prizorišče zabavnih, športnih in poslovnih dogodkov

Tradicionalni blejski dogodki kot so Blejsko poletje, Zimska pravljica na Bledu, različni festivali in Srednjeveški dnevi na Blejskem gradu, združujejo umetnost in kulturo s kulinariko in veseljem do življenja. Bled je tudi priljubljeno stičišče in prizorišče domačih in mednarodnih poslovnih srečanj in športnih prireditev, še posebej veslaških in biatlonskih, izmed katerih se nekatera vsakoletno odvijajo na Bledu.

Veranstaltungsort von Unterhaltungs-, Sport- und Geschäftsevents

Die traditionellen Veranstaltungen in Bled, wie di Bleder Sommer, Wintermärchen in Bled, verschiedene Festivals und die Mittelaltertage in der Burg von Bled, vereinen Kunst und Kultur mit Kulinarik und Lebensfreude. Bled ist auch ein beliebter Treffpunkt und Veranstaltungsort von nationalen und internationalen Geschäftstreffen sowie Sportveranstaltungen, ganz besonders im Rudern und Biathlon, von denen einige jedes Jahr in Bled stattfinden.

Un luogo di intrattenimento, eventi sportivi e aziendali

Gli eventi tradizionali di Bled come l'Estate di Bled, la Favola invernale a Bled, vari festival e le Giornate medievali al Castello di Bled uniscono l'arte e la cultura con la cucina e la gioia di vivere. Bled è anche un amato punto d'incontro e sede di incontri d'affari nazionali ed internazionali ed eventi sportivi, in particolare del canottaggio e del biathlon, alcuni dei quali si svolgono ogni anno a Bled.



FRESH AND LOCAL FOR CULINARY DELIGHTS



No matter if the focus of individual kitchens is on traditional or on modern dishes, the Bled chefs are looking for their creative inspiration in fresh local ingredients, abounding in the surroundings. We invite you to taste a piece of Bled on the plates of venerable taverns and modern restaurants, where they will be proud to serve you with the best of the seasons, and for dessert take the traditional cream cake that has been delighting the visitors since 1953.



Sveže in lokalno za kulinarčne užitke

Najsibo poudarek posamezne kuhinje na tradicionalnih ali sodobnih jedeh, blejski kuharski mojstri svoj ustvarjalni navdih iščejo v svežih lokalnih sestavinah, ki jih v bližnji okolici ne manjka. Vabimo vas, da okusite košček Bleda na krožnikih častitljivih gostiln in modernih restavracij, kjer vam bodo s ponosom postregli z najboljšim, kar ponujajo letni časi, in se posladkate s tradicionalno kremno rezino, ki obiskovalce Bleda razveseljuje že od leta 1953.

Frisches und Lokales für kulinarische Genüsse

Ob nun die einzelnen Restaurants traditionelle oder eher modernere Gerichte anbieten, die Chefköche von Bled finden ihre kreative Inspiration in frischen, lokalen Zutaten, die in der näheren Umgebung reich vorhanden sind. Wir möchten Sie dazu einladen, ein Stückchen Bled auf den Tellern der ehrwürdigen Gasthäuser und modernen Restaurants zu probieren, wo Ihnen stolz nur das Beste je nach Jahreszeit angeboten wird, und sich mit der traditionellen Cremeschnitte, welche die Besucher von Bled schon seit 1953 erfreut, etwas Süßes zu gönnen.

Fresco e locale per il piacere culinario

Che si tratti della cucina tradizionale o di piatti moderni, gli chef di Bled cercano la loro ispirazione creativa negli ingredienti freschi locali, di cui la zona è ricca. Ti invitiamo a gustare un pezzo di Bled nei piatti di venerabili locande e ristoranti moderni, dove vi serviranno con orgoglio il meglio che le stagioni hanno da offrire e potrete addolcire il vostro palato con la famosa e tradizionale *kremna rezina* (pasta sfoglia con crema pasticcera) che delizia i visitatori di Bled fin dal 1953.



BLED WINTER FAIRY TALE



Bled is attractive in all seasons: in warmer months, it impresses with greenery and blue, in colder with a mystical mist and a white blanket. During this quiet period, you can take your alpine or cross country skis to the white fields of the surrounding ski slopes and to Pokljuka, which is known worldwide as the venue of World Cups in biathlon, enjoy a romantic stroll around the lake, pamper yourself in one of the relaxation centers and warm up your soul and body with the delicacies of Bled chefs.



Blejska zimska pravljica

Bled je privlačen v vseh letnih časih! V toplejših mesecih navdušuje z zelenjem in modrino, v hladnejših z mistično meglico in belo odejo. V tem mirnejšem obdobju se lahko z alpskimi ali tekaškimi smučmi podate na bele poljane okoliških smučišč in Pokljuke, ki po svetu slovi kot prizorišče svetovnih pokalov v biatlonu, si privoščite romantičen sprehod okoli jezera, se razvajate v enem izmed sprostitvenih centrov in si ogrejete dušo in telo z dobrotami blejskih kuharskih mojstrov.

Wintermärchen von Bled

Bled ist zu allen Jahreszeiten eine attraktive Destination: In den wärmeren Monaten begeistert es durch das Grün der Natur und das Blau von See und Himmel, während es in den Wintermonaten in einen mystischen Nebel und eine weiße Schneedecke gehüllt ist. In dieser ruhigeren Zeit können Sie auf den weißen Pisten der umliegenden Skigebiete und auf der Pokljuka-Hochebene, die weltweit als Austragungsort des Weltcups im Biathlon bekannt ist, das Skivergnügen genießen oder auf Langlaufskiern die verschneite Landschaft erkunden, einen romantischen Spaziergang um den See herum unternehmen, in einem der Wellnesszentren entspannen oder Körper und Seele mit den Spezialitäten der Chefköche von Bled wärmen.

La favola invernale di Bled

Bled è attraente in tutte le stagioni: nei mesi più caldi colpisce per la sua vegetazione e il blu, e nei mesi più freddi con la sua nebbia mistica e la coperta bianca. In questo periodo più tranquillo, potete praticare lo sci alpino o di fondo sulle piste innevate delle stazioni sciistiche circostanti e a Pokljuka, conosciuta in tutto il mondo come sede delle coppe del mondo di Biathlon. Potete fare una passeggiata romantica intorno al lago, farvi coccolare in uno dei centri spa e riscaldare anima e corpo con le pietanze degli chef di Bled.



ACCOMMODATION FOR EVERY TASTE

Bled offers a wide range of accommodation for every taste, ranging from hotels of different categories, boutique accommodation and simpler guesthouses with a local twist, to holiday houses, apartments, glamping sites and a campsite.

Nastanitev za vsak okus

Bled ponuja široko paleto nastanitev za vsak okus, od hotelov različnih kategorij, butičnih namestitev in preprostejših penzionov z lokalnim pridihom, do počitniških hiš, apartmajev, glampinga in kampa.

Unterkunft für jeden Geschmack

Bled bietet eine große Palette an Unterkünften für jeden Geschmack, von Hotels unterschiedlicher Kategorien, Boutique-Unterkünften und einfachen Pensionen mit lokalem Hauch bis zu Ferienhäusern, Appartements, Glamping und Campingplatz.

Alloggi per tutti i gusti

Bled offre una vasta gamma di alloggi per tutti i gusti, dagli alberghi di varie categorie, boutique hotel e pensioni semplici con un tocco locale, alle case vacanza, appartamenti, glamping e campeggi.

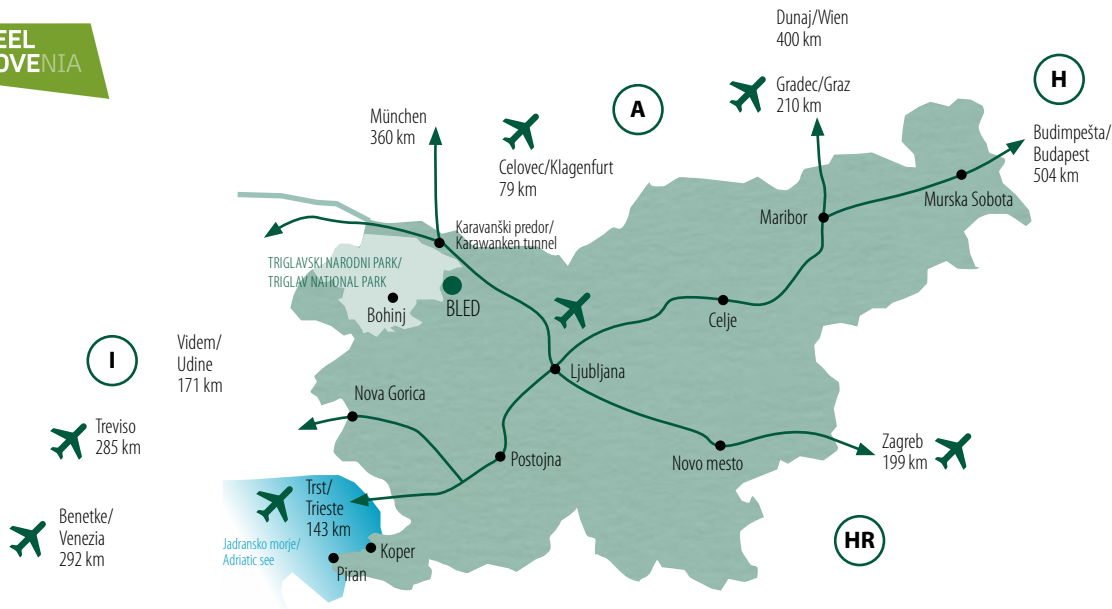
Bled Tourist Board Turizem Bled

Ljubljanska cesta 27
4260 Bled
T: +386 4 578 05 00
E: info@visitbled.si
www.bled.si



JULIAN ALPS
TRIGLAV NATIONAL PARK

I FEEL SLOVENIA





@LakeBledSlovenia



@bledslovenia



@BledSlovenia



Bled Slovenia



Bled Tourist Board



www.bled.si



**TIC BLED
TOURIST INFORMATION CENTER**

Cesta svobode 10
4260 Bled, Slovenija
T: +386 4 5741 122
info@td-bled.si



**INFOCENTER
Triglavsko roža Bled**

Ljubljanska cesta 27
4260 Bled, Slovenija
T: +396 4 578 0205
info@visitbled.si